

Voyager®

VOM73MM

**MONITOR TRASEIRO COLORIDO DE 7" TFT
LCD COM 3 CÂMERAS**

MANUAL DO PROPRIETÁRIO



VOM73MM Funcionalidades

- Painel LCD Colorido de 7" de Alto Desempenho Série Automotiva
- 3 Entradas de Câmeras
- Compatível com PAL/NTSC
- Botões Sensíveis ao Toque
- Auto-Falante com Áudio Embutido
- Compatível com a Câmera Padrão Voyager

Avisos para Câmera-Monitor!

1. O Sistema da Câmera/monitor auxilia no uso, mas não substitui os espelhos traseiros/laterais do veículo.
2. Objetos na visão da câmera/monitor estão mais próximos do que eles aparecem.
Ao dar ré, faça com cautela e esteja preparando para parar.

VOM73MM

Importante! - Por Favor Leia Este Manual Antes da Instalação!

Parabéns por adquirir o Monitor LCD de Observação Voyager VOM73MM. Com instalação e uso correto, seu VOM73MM LCD foi feito para fornecer-lhe anos de funcionamento sem dor de cabeça. Por favor leia este manual por inteiro.

Todos os produtos de observação Voyager foram projetados para serem instalados como auxílio suplementar para sistemas de espelhos de visão traseira que já existem no seu veículo. Produtos de Observação Voyager não foram projetados para serem usados como substitutos dos espelhos traseiros ou para qualquer outro equipamento padrão para serem instalados em veículo requerido por lei. Enquanto que os produtos de observação Voyager contribuem para melhorar o campo de visão do operador de veículo, esses produtos não são substitutos para técnicas apropriadas de direção defensiva e observância de leis de transito e regulamentos de segurança de veículos.

Avisos!

CABO DE ENERGIA VERMELHO DEVE SER CONECTADO AO ACESSÓRIO PARA EVITAR PERDA DE ENERGIA NA CHAVE NA POSIÇÃO DESLIGADA.

Local de Instalação

É ilegal na maioria das jurisdições uma pessoa dirigir um veículo equipado com um tela ou visor de televisão localizado em qualquer ponto a frente do banco do motorista ou qualquer localização que é visível, direto ou indiretamente ao motorista quando dirige o veículo. O produto VOM73MM foi feito para ser usado principalmente como aparelho de observação traseira em conjunto com um circuito de câmera fechado. Em qualquer instalação onde o VOM73MM é usado para exibir transmissão de televisão ou vídeo gravado, o local de instalação deve aderir as leis locais e regulamentos.

Adulteração

Para prevenir choque elétrico, NÃO ABRA O APARELHO. Há voltagens potencialmente prejudiciais no interior do monitor. Se evidência de adulteração for detectada, Não há peças reparáveis pelo usuário no interior, a garantia será anulada.

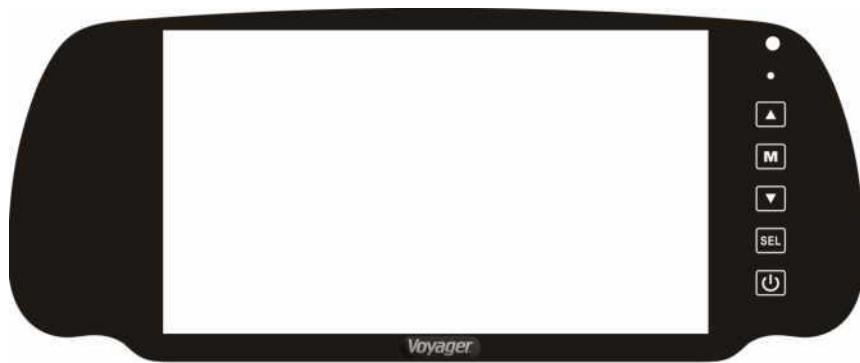
Umidade

Apesar de ele poder resistir a períodos curtos de exposição a umidade, este produto contém componentes eletrônicos sensíveis e exposição a umidade deve ser limitada pelo usuário/instalador. Este produto não foi projetado para constante exposição a umidade ou imersão. Esta unidade deve NUNCA ser limpada com mangueira de pressão ou usada diretamente onde possa ter o spray da mangueira de pressão.

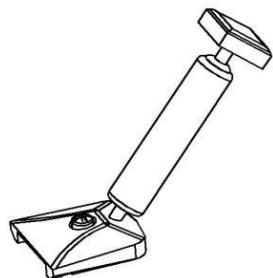
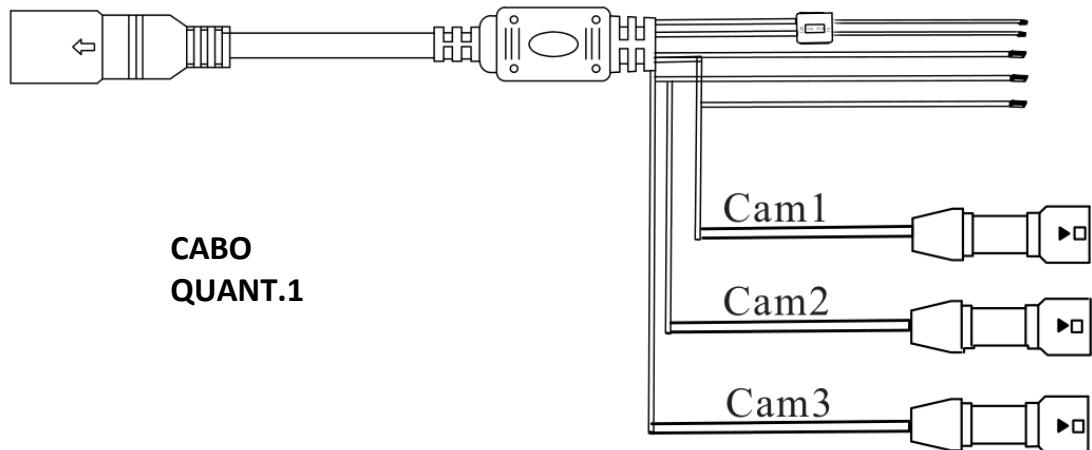
Profundidade de Visão

OBJETOS VISTOS NO MONITOR ESTÃO MAIS PERTO DO QUE ELES APARECEM.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM



MONITOR LCD QUANT.1



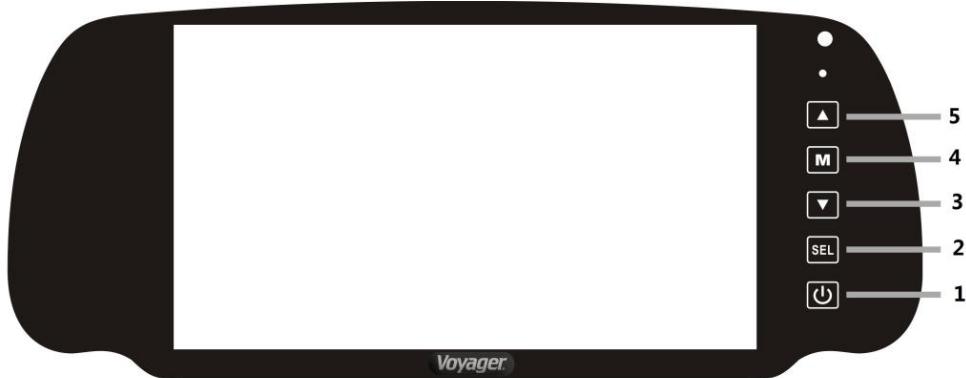
SUPORTE DE METAL QUANT.1



SUPORTE DE METAL QUANT.1 (M3X7mm)

VOM73MM

CONTROLES E FUNCIONAMENTO



1, ENERGIA LIGA/DESLIGA



- Pressione uma vez para liga o aparelho
- Pressione novamente para desligar o aparelho

2, SELECCIONAR



- Pressione "SEL" para alternar CAM1 a CAM3

3 & 5 , SUBIR/DESCER



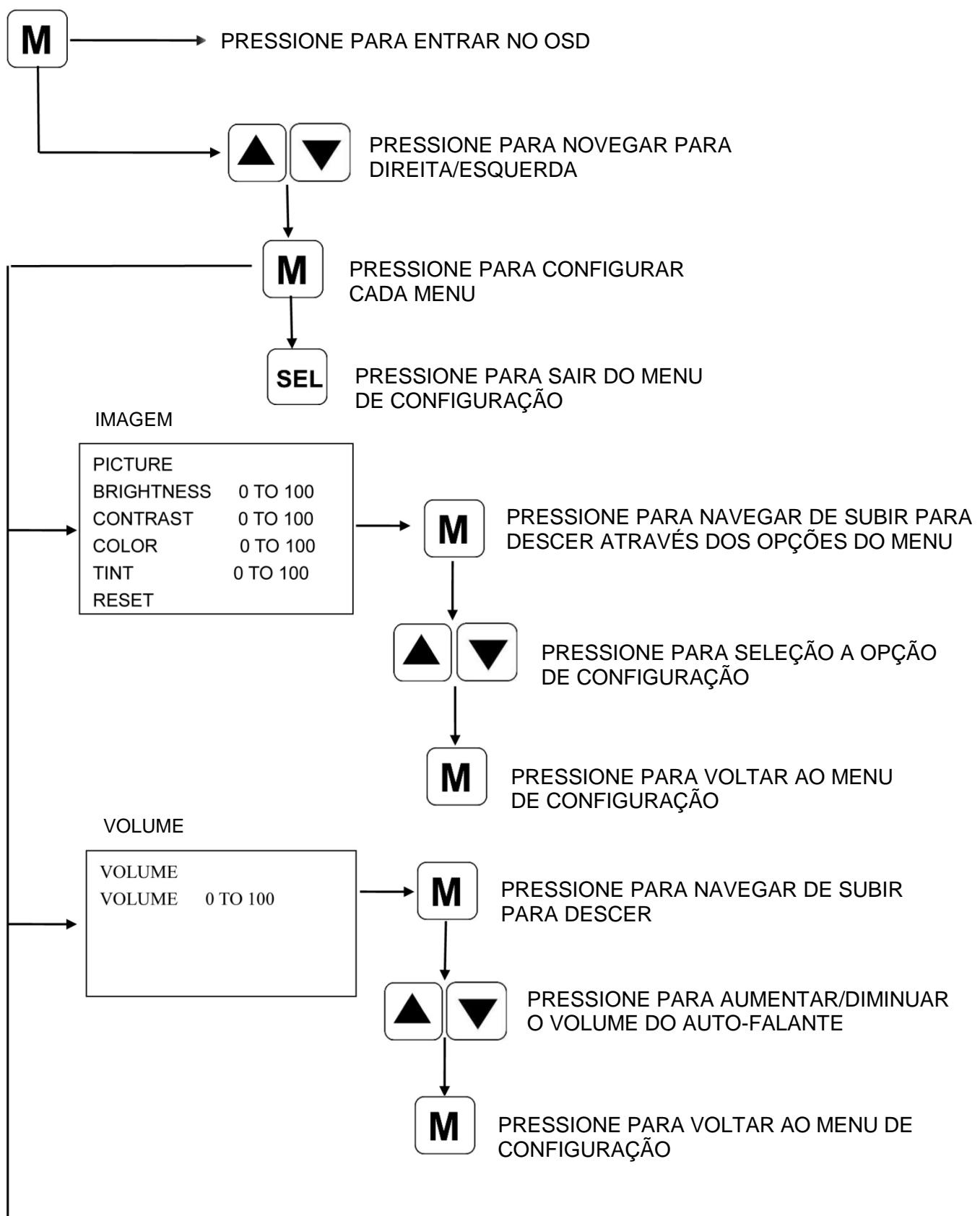
Função Principal

- Pressione o botão "UP" para aumentar o brilho, contraste, cor,matiz, volume ou dormir.
- Pressione o botão "DOWN" para diminuir o brilho, contraste, cor,matiz, volume ou dormir.

Função Secundária

- Enquanto que no modo Menu, o "UP" "DOWN" são usados para selecionar a opção de configuração.

4. MENU



OPÇÃO

OPTION LANG.	ENGLISH, FRENCH, SPANISH, PORTUGUESE
CAMERA 1	NORMAL, MIRROR
CAMERA 2	NORMAL, MIRROR
CAMERA 3	NORMAL, MIRROR
ZOOM	16:9, 4:3
AUTO DIM	AUTO, OFF, DAY, NIGHT



PRESSIONE PARA NAVEGAR DE SUBIR
PARA DESCER



PRESSIONE PARA SELEÇÃO A
OPÇÃO DE CONFIGURAÇÃO



PRESSIONE PARA VOLTAR AO
MENU DE CONFIGURAÇÃO

(NOTA-CÂMERA NORMAL, FUNÇÃO ESPELHO É SUPORTADA SOMENTE NA VISÃO DA CÂMERA ATUAL.)

SYSTEMA

SYSTEM	
S-COLOR	NTSC, PAL
ACC 1-TIME	0SEC TO 10 SEC
ACC 2-TIME	0SEC TO 10 SEC
ACC 3-TIME	0SEC TO 10 SEC



PRESSIONE PARA NAVEGAR DE SUBIR
PARA DESCER



PRESSIONE PARA SELEÇÃO A
OPÇÃO DE CONFIGURAÇÃO



PRESSIONE PARA VOLTAR AO MENU DE
CONFIGURAÇÃO

PREDEFINIDO

SLEEP	
SLEEP	0 TO 100



PRESSIONE PARA NAVEGAR DE SUBIR
PARA DESCER



PRESSIONE PARA SELECCIÓNAR A
OPÇÃO DE CONFIGURAÇÃO



PRESSIONE PARA VOLTAR AO MENU DE
CONFIGURAÇÃO

VOM73MM

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

ANTES DE VOCÊ INICIAR A INSTALAÇÃO:

Antes de perfurar, cerifique-se que nenhum cabo ou fio está no outro lado. Grampe todos os fios de forma segura para reduzir a possibilidade deles serem danificados durante a instalação e uso.

Mantenha todos os cabos longe de parte quente ou em movimento e componentes com ruido elétrico.

Definições dos Fios:

•Conexão de Energia:	Pin 1	ENERGIA DC (12V- 32V) -Vermelho
	Pin 2	TERRA-Preto
	Pin 3	CANAL 1 ACIONADOR -Azul
	Pin 4	CANAL 2 ACIONADOR -Preto
	Pin 5	CANAL 3 ACIONADOR -Verde
•Câmera Entrada 1:	4-Pin	Conexão para câmera ou cabo de extensão da câmera
•Câmera Entrada 2:	4-Pin	Conexão para câmera ou cabo de extensão da câmera
•Câmera Entrada 3:	4-Pin	Conexão para câmera ou cabo de extensão da câmera
•Painel LDC:	13-Pin	Cabo grande DIN de conexão ao monitor

Geral:

1. Escolha o monitor e locais da câmera.
2. Instale todos os cabos requeridos no veículo. Um buraco de 3/4"(19mm) deve ser perfurado para passar os cabos da câmera através das paredes do veículo, barreiras e etc.
Instale ilhões divididos onde aplicável. Se proteção adicional aos cabos é solicitada, instale tubulação enrolada em volta do cabo.
3. Depois que cabo/fio for direcionado e componentes estiverem no lugar, faça temporariamente todas as conexões e verifique o funcionamento do sistema. Se o sistema não funcionar adequadamente, consulte a sessão de resoluções de problemas.
4. Certifique-se que todos os cabos foram desviados de pontos quentes e partes em movimento e longe de beiras afiadas. Segure cabos com abraçadeiras.

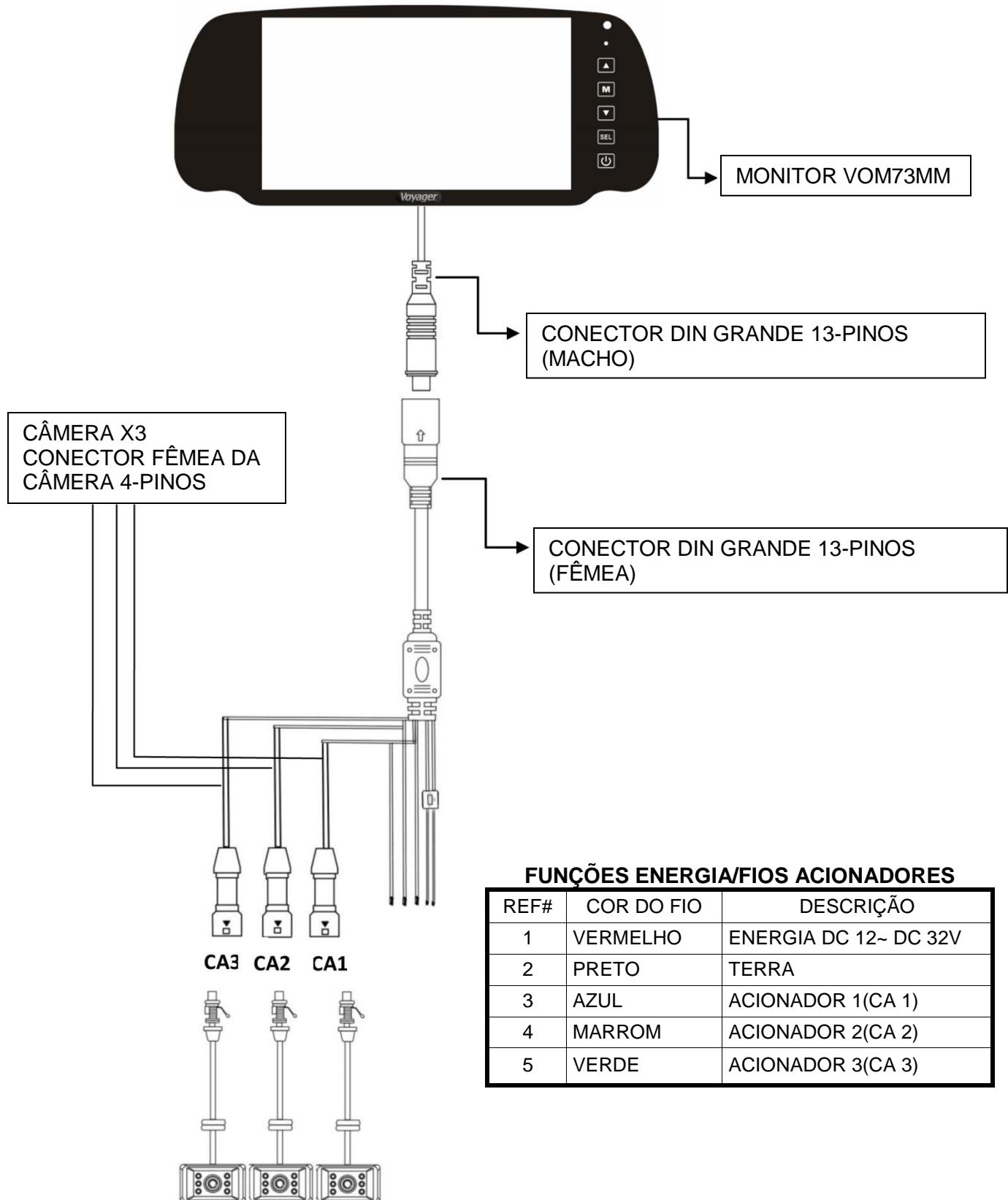
Câmera de Retrocessão (Traseira)

- Câmeras traseiras instaladas para monitorar ao retroceder deve estar conectada a entrada CA1. Acionamento #1 deve estar conectado a luz de circuito da marcha ré do veículo.

Câmera Lateral

- Se câmeras laterais foram instaladas, elas devem ser conectadas tanto nas entradas CA2 ou CA3. Acionados 2 e 3 devem ser conectados aos circuitos de luz de seta dos veículos.

SISTEMA DE CONEXÃO USUAL



VOM73MM

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

ESPECIFICAÇÕES DO PAINEL LCD

Tamanho/Tipo	7" (Analógico) TFT LCD	
Brilho	450 cd/m' (typ)	
Nível de contraste	300	
Ângulo de Visão	Topo (12 O'clock)	40° (typ)
(@CR≥1 0)	Fundo (6 O'clock)	60° (typ)
	Horizontal	60° (typ)
Tempo de Resposta	15ms	
	20ms	
Tipo de Luz de Fundo	LED	
Vida Util da Luz de Fundo	50,000 hrs (min)	

- **Alcance de Temperatura em Funcionamento:** -20°C ~ + 70°C
- **Alcance de Temperatura em Armazenamento:** -30°C ~ +80°C
- **Umidade Max:** 85%
- **Alcance da Voltagem em Funcionamento:** DC 12V ~ 32V
- **Consumo de Corrente (geralmente) :** ~337mA@12VDC
- **Sistema de sinal :** NTSC ou PAL (Auto detecção)
- **Vídeo** **Formato da Imagem :** 16 : 9
Nível de Entrada : 1Vp-p 75Ω
- **Áudio** **Nível de Entrada :** 150mV(Max)
- **Peso do produto :** 2.09 lbs/950g
- **Dimensões do Produto:** Dimensões Somente do Monitor
 9.76L x 4.25 A x 0.91 P polegadas



www.asaelectronics.com